

Art des Fahrzeuges <b>Arbeitsanhänger</b>	Fabrikmarke <b>IRMER &amp; ELZE</b>	Typ <b>D 201 R 9 D G *)</b>	Typenschein-Nummer <b>CH 9421 01</b>																																																													
ERKENNUNGSMERKMALE <b>"J E" auf Rückwand und auf angenietetete Hersteller-Plaketten rechts und links seitlich</b>																																																																
<b>"D 201 R 9 D G" oder "D 201 R 9 D" auf Frontwand und auf Plaketten *)</b>																																																																
Fahrgestellnummer eingeschlagen <b>vorn, oben auf Deichsel sowie auf Plaketten</b> Motorkennzeichen eingeschlagen Hersteller <b>IRMER &amp; ELZE, BAD OEYNHAUSEN (D)</b> Importeur <b>M B A, DUEBENDORF (ZH)</b>																																																																
<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>1</u> Anz. Räder <u>2</u> Antrieb _____ Lenkung _____ Lenkhilfe _____ Betriebsbremse <b>Mech. Auflaufbremse, Kabel, IB., m/Abreiss-</b> Hilfsbremse <b>Mech. IB., Kabel, (-sicherung</b> Stellbremse <b>Hebel m. Segment</b> Anhängerbr. _____ Getriebeart _____ Anz. Gänge _____ Diff. Sperre _____ Zughaken <b>Dese</b> $\phi$ <b>40 mm</b> Höchstgeschwind. <b>80</b> km/h		<del> <b>MOTOR</b> Bauart _____ Takte _____                  Marke _____ Treibstoff _____                  Typ _____                  Lage _____ Anz. Zyl. _____                  Bohrung _____ Hub _____                  Hubraum _____ cm<sup>3</sup> Steuer-PS _____                  Leist.-PS _____ bei _____ U/min                  Kühlung _____                  Lärm _____ dB ( ) bei _____ U/min                  Lärmdämpfung _____             </del>																																																														
<b>KAROSSERIEFORM</b> <b>Luftkompressor</b> Anz. Türen _____ Schliebedach _____ Anz. Plätze : TOTAL _____ ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____																																																																
<b>ABMESSUNGEN</b> Spurweite V _____ H <b>1110</b> Spurbreite L _____ R _____ Achsabstand <b>**</b> / ( / / ) <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">Aussenabmessungen</th> <th style="text-align: center;">Innenabmessungen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Länge</td> <td style="text-align: center;"><u>2830</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Breite</td> <td style="text-align: center;"><u>1320</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Höhe</td> <td style="text-align: center;"><u>1660</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Ueberhang V</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">H</td> <td style="text-align: center;"><u>700</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">S</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> </tbody> </table>			Aussenabmessungen	Innenabmessungen	Länge	<u>2830</u>	_____	Breite	<u>1320</u>	_____	Höhe	<u>1660</u>	_____	Ueberhang V	_____	_____	H	<u>700</u>	_____	S	_____	_____	<b>GEWICHTE</b> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">Vorn</th> <th style="text-align: center;">Mitte</th> <th style="text-align: center;">Hinten</th> <th style="text-align: center;">TOTAL</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Leergewicht</td> <td style="text-align: center;"><u>30</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>796</u></td> <td style="text-align: center;"><u>826</u> *)</td> </tr> <tr> <td>Nutzlast</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Gesamtgewicht</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>826</u> *)</td> </tr> <tr> <td>Fabrik-Garantie</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>920</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Reifen-Dimens.</td> <td style="text-align: center;"><u>5.60 - 15</u></td> <td style="text-align: center;"><u>4 PR</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Tragkraft p. Achse</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>850</u> (2,5 atü)</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Fabrikgar. max.</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">Gesamtzuggewicht Anhängelast</td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;">_____ kg</td> </tr> </tbody> </table>			Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL	Leergewicht	<u>30</u>	_____	<u>796</u>	<u>826</u> *)	Nutzlast	_____	_____	_____	_____	Gesamtgewicht	_____	_____	_____	<u>826</u> *)	Fabrik-Garantie	_____	_____	<u>920</u>	_____	Reifen-Dimens.	<u>5.60 - 15</u>	<u>4 PR</u>	_____	_____	Tragkraft p. Achse	_____	_____	<u>850</u> (2,5 atü)	_____	Fabrikgar. max.	_____	Gesamtzuggewicht Anhängelast	_____	_____ kg
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen																																																														
Länge	<u>2830</u>	_____																																																														
Breite	<u>1320</u>	_____																																																														
Höhe	<u>1660</u>	_____																																																														
Ueberhang V	_____	_____																																																														
H	<u>700</u>	_____																																																														
S	_____	_____																																																														
	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL																																																												
Leergewicht	<u>30</u>	_____	<u>796</u>	<u>826</u> *)																																																												
Nutzlast	_____	_____	_____	_____																																																												
Gesamtgewicht	_____	_____	_____	<u>826</u> *)																																																												
Fabrik-Garantie	_____	_____	<u>920</u>	_____																																																												
Reifen-Dimens.	<u>5.60 - 15</u>	<u>4 PR</u>	_____	_____																																																												
Tragkraft p. Achse	_____	_____	<u>850</u> (2,5 atü)	_____																																																												
Fabrikgar. max.	_____	Gesamtzuggewicht Anhängelast	_____	_____ kg																																																												

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage \_\_\_\_\_ V

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichthupe \_\_\_\_\_

Abblendlicht \_\_\_\_\_ Standlicht \_\_\_\_\_

Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_

Warnvorrichtung \_\_\_\_\_ Lautstärke \_\_\_\_\_ (dB) \_\_\_\_\_

Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_

Schlusslicht 2/ ULO K 33220 Rückstrahler V=2/ Ø 70 weissStoplicht 2/ separat H=2/ rot ΔKontroll-Nr.-Bel. 1/ links komb. Schildform RECHENKOPF/Langformat

Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw.-Messer \_\_\_\_\_

Richtungsblinker H = 2/ separatVorn \_\_\_\_\_ seitl. \_\_\_\_\_ hinten orange

Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_

1 Unterlegkeil 270 x 165 x 140 mmANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEISArt des Fahrzeuges ArbeitsanhängerMarke & Typ IRMER & ELZE D 201 R 9 D G \*

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_

Typenschein-Nummer CH 9421 01Karosserieform Luft-Kompressor

Farbe \_\_\_\_\_ (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_

Plätze : Total 826 \* (Vorn) \_\_\_\_\_

Leergewicht \_\_\_\_\_ Treibstoff \_\_\_\_\_

Nutzlast 826 \* PS \_\_\_\_\_

Gesamtgew. \_\_\_\_\_ Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

- \*) Modelle : D 201 R 9 D G = R : Reihenmotor  
 9 : Motortyp 912 (DEUTZ F 2 L 912)  
 D : direkte Einspritzung  
 G : Mit Schallschluckmaterial isolierte Motorhaube  
 D 201 R 9 D = Nicht isolierte Motorhaube  
 Leergewicht = 795 kg.

\*\*) Distanz zw. Mitte Achse - Mitte Anh. Kuppl. = 2130 mm

Ort und Datum der Prüfung  
Dübendorf, 8.7.1968

Die Prüfungskommission